

### 1. JAGU. AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE

---

#### 1.1. TOOTETÄHIS

SEGU IDENTIFITSEERIMINE:

Ärinimi: **TUTELA TRANSMISSION CROSS**

Ärikood: 76435

Registreerimisnumber N/A

#### 1.2. AINE VÕI SEGU ASJAOMASED KINDLAKSMÄÄRATUD KASUTUSALAD NING KASUTUSALAD, MIDA EI SOOVITATA

SOOVITATAV KASUTAMINE: Ülekandesüsteemi määrdeaine.

EBASOOVITATAV KASUTAMINE: Seda toodet ei tohiks ilma eksperdiarvamusega kasutada otstarvetel, mida pole täpsustatud.

#### 1.3. ANDMED OHUTUSKAARDI TARNIJA KOHTA

TARNIJA: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

EEST VASTUTAVA PÄDEVA ISIKU ANDMED OHUTUSE TOOSE:

Teave õigusaktide täitmise info-regulation.eu@pli-petronas.com

#### 1.4. HÄDAABITELEFONI NUMBER

Hädaabi infoteenus (24h/7p) :  
+44 1235 239670

### 2. JAGU. OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

---



#### 2.1. AINE VÕI SEGU KLASSIFITSEERIMINE

Määrus (EÜ) 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime

2

Kahjulikud füüsikalise-keemilised, tervistkahjustavad ja keskkonnaohtlikud mõjud:

Muud ohud puuduvad

#### 2.2. MÄRGISTUSELEMENID

# Ohutuskaart

## TUTELA TRANSMISSION CROSS

... Ohutuskaart  
redaktsio 4

2/2/2023



Määrus (EÜ) 1272/2008 (CLP)

Tähised ja Signal Word



Ohulaused:

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime

Hoiatuslaused:

P273 Vältida sattumist keskkonda

P391 Mahavoolanud toode kokku koguda.

P501 Utiliseerige sisu/mahuti vastavalt kohalikele, piirkondlikele, riiklikele määrustele.

Erisätted:

EUH208 Sisaldab Polysulfides, di-tert-Bu. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni

EUH208 Sisaldab Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni

Erisätted vastavalt REACH-i XVII lisale ja järgmistele parandustele:

Määratlemata

### 2.3. MUUD OHUD

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda PBT, vPvB või endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid.

## 3. JAGU. KOOSTIS / TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA

### 3.1. AINED

N.A.

### 3.2. SEGUD

Tugevalt rafineeritud mineraal- ja/või sünteetilised õlid, lisandid.

Ohtlikud koostisosad CLP-määruse tähenduses ning järgmise klassifikatsiooni alusel:

KOGUS	NIMI	IDENT. KOOD	KLASSIFIKATSIOON	REGISTREERIMI SNUMBER
5.0-<5.5 %	Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated, neutral oil-based	CAS:72623-86-0 EC:276-737-9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878-16-XXXX
5.0-<5.5 %	Polysulfides, di-tert-Bu	CAS:68937-96-2 EC:273-103-3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 Konkreetsed sisalduse piinormid: C ≥ 46%: Skin Sens. 1 H317	01-2119540515-43-XXXX



3.0-<4.0 %	Hydrocarbons, C13-C16, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	CAS: 1174522-45-2 EC:934-954-2	Asp. Tox. 1, H304	01-2119826592-36-XXXX
3.0-<4.0 %	Dimethyl octadecylphosphonate	CAS:25371-54-4 EC:246-904-0	Aquatic Chronic 4, H413	01-2119976374-27-XXXX
3.0-<4.0 %	Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	CAS: Confidential EC:931-384-6	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411  Konkreetsed sisalduse piirnormid: C ≥ 50%: Eye Dam. 1 H318 C ≥ 9.39%: Skin Sens. 1B H317	01-2119493620-38-XXXX
0.5-<0.95 %	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	CAS: 1213789-63-9 EC:627-034-4	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:10, M-Acute:10	01-2119473797-19-XXXX

(\*)DECLL Selles tootes sisalduvad mineraalbaasil õlid on tugevalt rafineeritud ja sisaldavad IP 346 meetodi kohaselt vähem kui 3% DMSO ekstrakti, seega ei liigitata neid määruse nr 1272/2008, märke L järgi kantserogeenseteks.

Ainet ei pea klassifitseerima kantserogeenseks, kui on võimalik tõendada, et aine sisaldab alla 3 % DMSO-ekstrakti, mõõdetuna IP 346 meetodil: "polütsükliiliste aromaatsete ühendite kindlakstegemine kasutamata määride-baasõlides ja asfalteenidevabades petrooleumifraktsioonides – dimetüülsulfoksiidi ekstraheerimise murdumisnäitaja meetod", Institute of Petroleum, London. Käesolev märkus kehtib ainult teatavate 3. osas nimetatud komplekssete naftast saadud ainete puhul.

R-fraasid, H-fraasid ja lühendite loend: vt 16. pealkirja.

#### 4. JAGU. ESMAABIMEETMED

##### 4.1. ESMAABIMEETMETE KIRJELDUS

###### NAHALE SATTUMISEL:

Eemaldage saastunud riided ning jalatsid ja loputage neid põhjalikult rohke vee ja seebiga.

###### SILMA SATTUMISEL:

Loputage põhjalikult rohke veega vähemalt 10 minutit ja hoidke silmi lahti. Kui võimalik, eemaldage kontaktläätsed. Otsige arstiabi, kui valu ja punetus püsivad või muutuvad tugevamaks.

Kuuma tootega kokku puutumise korral loputage rohke veega, et kuumust leevendada. Otsige kiiresti arstiabi, et hinnata silma olukorda ja saada õiget ravi.

**ALLANEELAMISEL:**

Aine hingamisteedesse sattumise vältimiseks ärge kutsuge esile oksendamist. Peske suud põhjalikult veega. Otsige kohe arstiabi.

**SISSEHINGAMISEL:**

Viige mõjutatud inimene värske õhu kätte ning otsige vajadusel arstiabi.

#### 4.2. OLULISEMAD AKUUTSED JA HILISEMAD SÜMPTOMID NING MÕJU

Vt osa 11.

#### 4.3. MÄRGE IGASUGUSE VÄLTIMATU MEDITSIINIABI JA ERIRAVI VAJALIKKUSE KOHTA

Vt osa 4.1.

### 5. JAGU. TULEKUSTUTUSMEETMED

---

#### 5.1. TULEKUSTUTUSVAHENDID

Sellel tootel puudub eriline tuleoht. Tulekahju korral kasutage vahtu, süsihappegaasi, pulberkustutit ja veepihustit.

Jahutage tulest puutumata mahuteid veega nende võimaliku plahvatuse vältimiseks.

Vältige tugeva survega veejuga. Kasutage veejuga ainult tulele avatud pindade jahutamiseks.

**SOBIVAD TULEKUSTUTUSVAHENDID:**

Vesi.

Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

**TULEKUSTUTUSVAHENDID, MIDA EI TOHI OHUTUSNÕUETEST TULENEVALT KASUTADA:**

Määratlemata.

#### 5.2. AINE VÕI SEGUGA SEOTUD ERILISED OHUD

Ärge hingake vingu sisse: tuli võib moodustada kahjulikke ühendeid.

.Mitte sisse hingata plahvatus- ja/või põlemisgaase.

Põlemisel tekib paks suits.

**HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS:** Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

#### 5.3. NÕUANDED TULETÕRJUJATELE

Kasutada sobivat hingamisaparaati.

Saastunud kustutusvesi tuleb kokku koguda eraldi. Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni.

Viia kahjustamata mahutid otsesest ohualast eemale, kui seda on võimalik ohutult teha.

### 6. JAGU. MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA

---

### 6.1. ISIKUKAITSEMEETMED, KAITSEVAHENDID JA TOIMIMINE HÄDAOLUKORRAS

Vältige toote allaneelamist. Naha ja silmadega kokkupuute vältimiseks kandke kaitsvat riietust. Vältige vingu ja aerosoolide sissehingamist.

Pinnad, millele on toodet loksunud, võivad muutuda libedaks.

Kasutada isikukaitsevahendeid.

Vaadake jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.

### 6.2. KESKKONNAKAITSE MEETMED

Mitte lasta imbuda pinnasesse/aluspinnasesse. Mitte lasta sattuda pinnavette ega kanalisatsiooni.

Koguda saastunud pesuvesi kokku ja kõrvaldada kasutuselt.

Gaasilekke korral või aine imbumisel vette, pinnasesse või kanalisatsiooni teavitada sellest vastutavat ametiasutust.

### 6.3. TÕKESTAMIS- NING PUHASTAMISMEETODID JA -VAHENDID

Vältige leeke ja/või sädemeid lekke ja jääkide lähedal. Ärge suitsetage. Suurte lekete korral piirake leket, image ja kühveldage see utiliseerimiseks sobivatesse mahutitesse. Väikeseid lekkeid võib eemaldada imava materjaliga. Asetage määrdund materjal sobivasse mahutisse. Utiliseerige määrdund materjal, järgides kohalikke või riiklikke määruseid.

### 6.4. VIITED MUUDELE JAGUDELE

Vaadake ka jaotisi 8 ja 13

## **7. JAGU. KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE**

---

### 7.1. OHUTU KÄITLEMISE TAGAMISEKS VAJALIKUD ETTEVAATUSABINÕUD

Vältige allaneelamist. Vältige sagedast ja pikaajalist kokkupuudet nahaga ning kokkupuudet silmadega. Udu või aerosooli vältimiseks tagage piisav õhuvahetus. Ärge suitsetage ega kasutage lahtist tuld; vältige kokkupuudet sädemete või teiste süüdetega. Ärge töötage aurude kõrge sisalduse vältimiseks avatud mahutite läheduses. Ärge sööge ega jooge kasutamise ajal.

### 7.2. OHUTU LADUSTAMISE TINGIMUSED, SEALHULGAS SOBIMATUD LADUSTAMISTINGIMUSED

Hoidke tugevalt suletult ja kaanetatult originaalmahutis, eemal soojus- ja süüteallikatest. Ärge hoidke vabas õhus. Tagage ala sobiv õhuvahetus ja võimaliku lekke kontroll. Hoidke eemal lekidest või sädemetest ning vältige staatilise elektri kogunemist. Hoidke eemal lastest, toidust ja joogist.

Storage klassi (TRGS 510, Saksamaa): 10

### 7.3. ERIKASUTUS

Vt osas 1.2 loetletud kasutusi.

## **8. JAGU. KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE**

---

**8.1. KONTROLLIPARAMEETRID**

OEL: öliudud - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Andmed puuduvad

**8.2. KOKKUPUUTE OHJAMINE****TEHNILISED ETTEVAATUSABINÕUD:**

Vältige lokaliseeritud õhuvahetuse/sisselaske või muude nõutud ettevaatusabinõudega udu ja aerosoolide tekkimist ning levimist. Kasutage kõiki nõutud ettevaatusabinõusid, et vältida toote sattumist keskkonda (nt lõhkesüsteemid, jäägipaagid, ...).

**SILMADE KAITSMINE:**

Keemiaprillid ja näokaitse õlipritsmete korral.

**NAHA KAITSMINE:**

Kasutage kaitsvaid riideid (lisainformatsiooni saamiseks vt CEN-EN 14605); vahetage riided kohe pärast suurt saastumist ja peske enne järgnevat kasutamist.

Säilitage mõistlik isiklik hügieen.

**KÄTE KAITSMINE:**

Kandke sobivaid kindaid (nt neopreen, nitril). Kulumise ilmnemisel tuleks kindad välja vahetada. Mis puudutab töötlemist, DPI (teabeosakonna) õigusaktide lubamist ja kinnaste tootja näidustusi, otsustab kinnaste tüübi ja kasutusjuhendi üle tööandja. Kasutage kindaid vaid puhaste kätega.

**HINGAMISTEEDE KAITSE:**

Tavakasutusel pole need nõutud. Kasutage tervet nägu katvat, orgaaniliste aurude filtriga heakskiidetud respiraatorit, kui ületate soovituslikke piirnorme.

**KOKKUPUUDETE OHJAMINE KESKKONNAS:**

Vt tehnilisi ettevaatusabinõusid ja osi 6.2, 6.3, 7.2, 12 ning 13.

**9. JAGU. FÜÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED****9.1. TEAVE ÜLDISTE FÜÜSIKALISTE JA KEEMILISTE OMADUSTE KOHTA**

FÜÜSIKALINE OLEK:	VEDELIK	
VÄLIMUS JA VÄRV	VISKOOSNE MEREVAIKKOLLANE	
LÕHN	EI OLE OLULINE	
LÕHNALÄVI	EI OLE OLULINE	
PH	N.A.	
SULAMIS-/KÜLMUMISPUNKT	N.A.	
KEEMISPUNKT/KEEMISVAHEMIK	300 °C (572 °F)	( ASTM D2887 )
LEEKPUNKT	225 °C (437 °F)	( ASTM D92 )
ÜLEMINE/ALUMINE SÜTTIVUS- VÕI PLAHVATUSPIIR	N.A.	
AURUDE TIHEDUS	N.A.	
AURURÕHK	N.A.	
SUHTELINE TIHEDUS	0.88 G/CM <sup>3</sup>	( ASTM D4052 )
LAHUSTUVUS VEES	MITTESEGUNEV	
LAHUSTUVUS ÕLIS	N.A.	

JAOTUSTEGUR (N-OKTANOOL/VESI)	N.A.	
ISESÜTTIMISTEMPERATUUR	N.A.	
LAGUNEMISTEMPERATUUR	N.A.	
KINEMAATILINE VISKOOSUS TEMPERATUURIL 100° C		11.40 CST
KINEMAATILINE VISKOOSUS TEMPERATUURIL 40° C		60.00 CST
PLAHVATUSOHTLIKUD OMADUSED	N.A.	
OKSÜDEERIVAD OMADUSED	N.A.	
SÜTTIVUS:	N.A.	
LENDUVAD ORGAANILISED ÜHENDID (LOÜ) =	N.A.	
OSAKESTE OMADUSED:		
OSAKESE SUURUS:	N.A.	

## 9.2. MUU TEAVE

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
AINERÜHMADE ASJAKOHASED OMADUSED	
SEGUNEVUS	N.A.
JUHTIVUS	N.A.
PUUDUB MUU ASJAKOHANE TEAVE	

## **10. JAGU. PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME**

---

### 10.1. REAKTSIOONIVÕIME

Lugege hoolikalt kogu informatsiooni 10. pealkirja osade alt.

### 10.2. KEEMILINE STABIILSUS

Tavakasutuse tingimustel on toode stabiilne.

### 10.3. OHTLIKE REAKTSIOONIDE VÕIMALIKKUS

Tavakasutusel ei eeldata.

### 10.4. TINGIMUSED, MIDA TULEB VÄLTIDA

Toodet tuleb hoida eemal soojusallikatest. Igal juhul tuleb vältida toote kokkupuudet leekpunkti ületavate temperatuuridega.

### 10.5. KOKKUSOBIMATUD MATERJALID

Tugevad oksüdeerivad ained, tugevad happed ja alused.

### 10.6. OHTLIKUD LAGUSAADUSED

Süsinikoksiidid, väevliühendid, fosfor, lämmastik ja vesiniksulfiid.

### **11. JAGU. TEAVE TOKSILISUSE KOHTA**

---

#### 11.1. TEAVE OHUKLASSIDE KOHTA, NAGU SEE ON MÄÄRATLETUD MÄÄRUSES (EÜ) NR 1272/2008

##### ÄGE MÜRGISUS:

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud.

Väikestes kogustes neelamine ei põhjusta tõenäoliselt kahjusid, suurte koguste allaneelamine võib põhjustada probleeme seedetraktis.

##### NAHASÖÖVITUS VÕI -ÄRRITUS:

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud, kuid pikaajaline või korduv kokkupuude nahaga võib mõnikord põhjustada ärritust ja dermatiiti.

##### RASKE SILMAKAHJUSTUS VÕI SILMADE ÄRRITUS:

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud, kuid otsene kokkupuude silmadega võib põhjustada kerget ärritust.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl:

Eye Dam. 1 H318, Specific Concentration Limit (SCL) >50 - <=100%;

Eye Irrit. 2 H319, we apply the Bridging principles: the supplier of the raw material - that contains this substance - declares the raw material as Not irritating (measured on rabbit); we use this raw material diluted with other components (diluent) which are not classified as Irritant and which do not affect the hazard classification of the ingredient of interest; so, the mixture shall be classified as Not Irritant, in equivalence with the raw material (Dilution principle).

##### HINGAMISTEEDE SENSIBILISEERIMINE:

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud.

##### NAHA SENSIBILISEERIMINE:

See toode sisaldab sensibiliseerivaid aineid, kui on sel viisil liigitamata. Toode ei ole ärritust tekitav, kuid pikaajaline või korduv kokkupuude võib põhjustada ärritusi või dermatiiti.

On võimalik, et allergiline dermatiit ei ilmne koheselt, aga vaid pärast korduvat või pikaajalist kokkupuutumist mitme päeva või nädala jooksul.

Allergia tekkimisel isegi väikeses koguses kokkupuude võib põhjustada turse ja nahapunetuse teket.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl: our supplier have tested this substance, and the results of this testing show a Specific Concentration Limits (SCL) of 9.39%; these results are also available in the toxicological studies that are part of the REACH registration dossier.

##### MUTAGEENSUS SUGURAKKUDELE:

Saadaolevate andmete põhjal ei liigitata seda vastavaks.

##### KANTSEROGEENSUS:

Saadaolevate andmete põhjal ei liigitata seda vastavaks.

##### REPRODUKTIIVTOKSILISUS:

Saadaolevate andmete põhjal ei liigitata seda vastavaks.

**MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES (STOT) – ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE:**

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud, kuid kõrgendatud temperatuuridel tekkivate udude ja aurude sissehingamine võib mõnikord põhjustada hingamisteede ärritust.

**MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES (STOT) – KORDUV KOKKUPUUDE:**

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud.

**OHT SISSEHINGAMISEL:**

See toode ei ole sellesse ohuklassi klassifitseeritud.

### 11.2. TEAVE MUUDE OHTUDE KOHTA

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid

## 12. JAGU. ÖKOLOOGILINE TEAVE

---

### 12.1. MÜRGISUS

Ökotoksiline informatsioon

Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime

Ökotoksiliste omadustega koostisosade nimekiri

<b>KOOSTISOSA</b>	<b>IDENT. KOOD</b>	<b>ÖKOTOKS. INFO</b>
Polysulfides, di-tert-Bu	CAS: 68937-96-2 - EINECS: 273-103-3	a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Daphnia = 63 mg/L 48h  a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Algae > 100 mg/L 72h
Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	CAS: Confidential - EINECS: 931-384-6	a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : LC50 Fish = 8.5 mg/L 96h  b) Vesikeskkonnale avalduv krooniline toksilisus : NOEC Fish = 3.2 mg/L 96h  a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Daphnia = 91.4 mg/L 48h  b) Vesikeskkonnale avalduv krooniline toksilisus : NOEC

Daphnia 0.12 mg/L - 21 d

a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Daphnia  
0.66 mg/L - 21 d

a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Algae =  
6.4 mg/L 96h

b) Vesikeskkonnale avalduv krooniline toksilisus : NOEC Algae  
= 1.7 mg/L 96h

(Z)-octadec-9-enylamine, CAS:  
C16-18-(even numbered, 1213789-63-  
saturated and 9 - EINECS:  
unsaturated)-alkylamines 627-034-4

a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : LD50 Fish  
Pimephales promelas = 0.11 mg/L 96h

a) Vesikeskkonnale avalduv akuutne toksilisus : EC50 Daphnia  
= 0.011 mg/L 48h

b) Vesikeskkonnale avalduv krooniline toksilisus : NOEC  
Daphnia = 0.013 mg/L

>= 0,1% kontsentratsioon ei sisalda endokriinfunktsiooni kahjustavaid aineid

### 12.2. PÜSIVUS JA LAGUNDUVUS

Toote biolagunemise kohta puuduvad andmed.

### 12.3. BIOAKUMULATSIOON

Pole saadaval.

### 12.4. LIIKUVUS PINNASES

Kuna keskkonda laskmine võib põhjustada keskkonna osade (mulla, aluspinna, pinna- ja põhjavee)  
saastumist, ärge laske seda keskkonda.

### 12.5. PÜSIVATE, BIOAKUMULEERUVATE JA TOKSILISTE NING VÄGA PÜSIVATE JA VÄGA BIOAKUMULEERUVATE OMADUSTE HINDAMINE

Pole saadaval.

### 12.6. ENDOKRIINSEID HÄIREID PÕHJUSTAVAD OMADUSED

Teadaolevad mõjud puuduvad.

### 12.7 OTHER ADVERSE EFFECTS

Teadaolevad mõjud puuduvad.

## 13. JAGU. JÄÄTMEKÄITLUS

### 13.1. JÄÄTMETÖÖTLUSMEETODID

Vältige mulla, kanalisatsiooni ja pinnavee saastumist. Ärge laske kanalisatsiooni, tunnelitesse ega vooluveekogudesse. Utiliseerige vastavalt kohalikult või riiklikult sätestatud määrustele volitatud jäätmekäitlusettevõtte kaudu.

Kasutatud toode liigitatakse erijäätmeks, mis on kooskõlas jäätmete ja seotud õigusaktide 2008/98/EÜ määrusega.

Võimalusel ümber töödelda. Käsitleda vastavalt kohalikele normidele.

## **14. JAGU. VEONÕUDED**

---

### 14.1. ÜRO NUMBER VÕI ID NUMBER

3082

### 14.2. ÜRO VEOSE TUNNUSNIMETUS

ADRI veose tunnusnimetus: KESKKONNAOHTLIK AINE, VEDELIK, N.O.S. ((Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines - Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl)

IATA tehniline nimetus: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. ((Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines - Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl)

IMDG tehniline nimetus: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. ((Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines - Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl)

### 14.3. TRANSPORDI OHUKLASS(ID)

ADR-Klass: 9

IATA klass: 9

IMDG klass: 9

### 14.4. PAKENDIGRUPP

ADRI pakendirühm: III

IATA pakendirühm: III

IMDG pakendirühm: III

### 14.5. KESKKONNAOHUD

Kõige mürgisem koostisosa: (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines

Mürgiste koostisainete kogus: 3.00

Väga mürgiste koostisainete kogus: 0.90

Mere saasteaine: Jah

keskkonnaohtlik saasteaine: Jah

IMDG-EMS: F-A, S-F

### 14.6. ERIETTEVAATUSABINÕUD KASUTAJATELE

Auto- ja raudteevedu (ADR/RID):

ADRi eeskirjadest vabastus: No

ADRi märgis: 9

ADR - Ohu identifitseerimisnumber: 90

ADR erinõuded: 274 335 375 601

Tunnelis transporti piirav ADR kood: 3 (-)

Õhuveod (IATA):

IATA reisilennukid: 964

IATA kaubalennukid: 964

IATA märgis: 9

IATA alamrisk: -

IATA ERG: 9L

IATA erinõuded: A97 A158 A197

Merevedu (IMDG):

IMDG lastikood: Category A

IMDG lastikiri: -

IMDG alamrisk: -

IMDG erinõuded: 274 335 969

### 14.7. MAHTLASTI MEREVEDU KOOSKÖLAS RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI DOKUMENTIDEGA

N.A.

## **15. JAGU. REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID**

---

### 15.1. SAFETY, HEALTH AND ENVIRONMENTAL REGULATIONS SPECIFIC FOR THE PRODUCT IN QUESTION

Määrus (EÜ) nr 1272/2008 koos kõikide seotud riiklike ja Euroopa määrustega – ainete ja segude klassifitseerimisest, märgistamisest ja pakendamisest ning järgnevad parandused tehnilisele ja teaduslikule arengule.

Määrus (EÜ) nr 790/2009, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil määrust (EÜ) nr 1272/2008 ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise kohta

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 koos kõikide riiklike ja seotud Euroopa määrustega – käsitleb kemikaalide

registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)

Määrus (EÜ) nr 878/2020, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise kohta (REACH).

Direktiivid 89/391/EÜ, 89/654/EÜ, 89/655/EÜ, 89/656/EÜ, 90/269/EÜ, 90/270/EÜ, 90/394/EÜ, 90/679/EÜ ja kõik järgnevad uuendused koos riiklike eeskirjadega töötajate turvalisuse ja tervise parandamise kohta

Direktiiv 98/24/EÜ ja kõik järgnevad uuendused koos selle riikliku teostamisega töötaja turvalisusest ja tervise kaitsmisest keemiliste ainete ohtude vastu

Direktiiv 1991/156/EÜ ja kõik järgnevad uuendused koos riiklike jäätmemäärustega

EÜ direktiivid ja riiklikud keskkonnakaitsealased õigusaktid (õhk, vesi ja muld)

Määrus 648/2004/EÜ puhastusainete kohta

Direktiiv 2012/18/EÜ koos riikliku teostamisega ohtlike aineid sisaldavate tõsiste õnnetuste kontrolli üle

MÄÄRUS (EL) 286/2011 (ATP 2 CLP)

MÄÄRUS (EL) 618/2012 (ATP 3 CLP)

MÄÄRUS (EL) 487/2013 (ATP 4 CLP)

MÄÄRUS (EL) 944/2013 (ATP 5 CLP)

MÄÄRUS (EL) 605/2014 (ATP 6 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2015/1221 (ATP 7 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2016/918 (ATP 8 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2016/1179 (ATP 9 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2017/776 (ATP 10 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2018/669 (ATP 11 CLP)

MÄÄRUS (EL) 2021/849 (ATP 17 CLP)

TOOTE VÕI SELLES SISALDUVATE AINETEGA SEOTUD PIIRANGUD VASTAVALT MÄÄRUSE (EÜ) 1907/2006 (REACH) XVII LISALE JA JÄRGMISTELE MUUDATUSTELE:

Tootega seonduvad piirangud: 3

Sisalduvate ainetega seostuvad piirangud: MÄÄRATLEMATA

DIREKTIIVIGA 2012/18/EL (SEVESO III) SEOTUD SÄTTED:

N.A.

MÄÄRUSE (EL) NR 649/2012 (PIC-MÄÄRUS)

Puuduvad loetletud ained

SAKSAMAA VEEREOSTUSE OHUKLASS

Klass 1: kergelt ohtlik vee jaoks.

SVHC AINED:

Andmed puuduvad

### 15.2. KEMIKAALIOHUTUSE HINDAMINE

Kemikaaliohutust ei ole hinnatud segu

## 16. JAGU. MUU TEAVE

Leht vastab määruse (EÜ) nr 878/2020 lisa I kriteeriumidele ja määrusele (EÜ) 1272/2008 ja vastavatele parandustele.

Selle dokumendi valmistas ette kompetentne isik, kes on läbinud vastava väljaõppe.

This product must not be used in applications other than recommended without first seeking the advice of the Technical Department.

Käesoleva ohutuskaardiga kõik endised redaktsioonid tunnistatakse kehtetuks.

This product must be stored, handled and used according to correct industrial hygienic practices and in compliance with laws in force.

The information contained herein is based on the present state of our knowledge and is intended to describe our products from the point of view of safety requirements. It should not therefore be considered as any guarantee of specific properties.

Lõik pealkirjast 3, H-väited:

<b>KOOD</b>	<b>KIRJELDUS</b>	
H302	Allaneelamisel kahjulik	
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav	
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.	
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.	
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.	
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust	
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.	
H400	Väga mürgine veeorganismidele	
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime	
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.	
H413	Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet	
<b>KOOD</b>	<b>OHUKLASS JA -KATEGOORIA</b>	<b>KIRJELDUS</b>
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Äge mürgisus (suukaudne), kategooria 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Hingamiskahjustus, Kategooria 1
3.2/1B	Skin Corr. 1B	Nahasöövitus, kategooria 1B
3.3/1	Eye Dam. 1	Raske silmakahjustus, kategooria 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Naha sensibiliseerimine, kategooria 1B
3.8/3	STOT SE 3	Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude, Kategooria 3
3.9/2	STOT RE 2	Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude, Kategooria 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Vesikeskkonda ohustav äge toime, kategooria 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Krooniline (pikaajaline) ohtlikkus vesikeskkonnale, kategooria 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Krooniline (pikaajaline) ohtlikkus vesikeskkonnale, kategooria 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Krooniline (pikaajaline) ohtlikkus vesikeskkonnale, kategooria 3
4.1/C4	Aquatic Chronic 4	Krooniline (pikaajaline) ohtlikkus vesikeskkonnale, kategooria 4



Ohuklass (ja alajaotus) ning määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) kohase segude klassifitseerimiseks kasutatud protseduur:

**OHUKLASS (JA ALAJAOTUS)  
VASTAVALT MÄÄRUSELE (EÜ)  
NR 1272/2008**

**KLASSIFITSEERIMISVIIS**

4.1/C2

Arvutusmeetod

Ohutuskaardil kasutatud lühendite ja akronüümide kirjeldus:

ACGIH: Ameerika Riiklik Tööstushügieenikute Konverents

ADR: Rahvusvaheline ohtlike kaupade autoveo Euroopa kokkulepe

ADN: Selle rahvusvahelise ohtlike kaupade autoveo poolt siseveekogudel toimuv Euroopa lepingu

ATE: Akuutse toksilisuse hinnang

ATEsegu: ägeda mürgisuse hinnangud (Segud)

BCF: Biokontsentratsioonitegur

BEI: Bioloogilise kokkupuute indeks

BOD: Biokeemiline hapnikutarve

CAS: Ajakirja Chemical Abstracts infoteenus (Ameerika keemiaseltsi osakond)

CAV: Mürgistuskeskus

CE: Euroopa Ühendus

CLP: Klassifitseerimine, märgistamine, pakendamine

CMR: Kantserogeenne, mutageenne ja reproduktiivtoksiline

COD: Keemiline hapnikutarve

COV: Lenduv orgaaniline ühend

CSA: Kemikaaliohutuse hindamine

CSR: Kemikaaliohutuse aruanne

DMEL: Tuletatud vähim toimet avaldav sisaldus

DNEL: Tuletatud mittetoimiv tase

DPD: Ohtlike valmististe direktiiv

DSD: Ohtlike ainete direktiiv

EC50: Pool maksimaalse toimega kontsentratsioonist

ECHA: Euroopa Kemikaaliamet

EINECS: Euroopa kaubanduslike keemiliste ainete loetelu

ES: Kokkupuutestsenaarium

GefStoffVO: Saksamaa ohtlike ainete määrus

GHS: Kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise üleilmne ühtlustatud süsteem

IARC: Rahvusvaheline Vähiuurimise Keskus

IATA: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon

IATA-DGR: Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) ohtlike kaupade veeeskirjad

IC50: pool maksimaalse inhibeeriva toimega kontsentratsioonist

ICAO: Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon

ICAO-TI: Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) tehnilised juhised

IMDG: Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri

INCI: Rahvusvaheline kosmeetikavahendite koostisainete nomenklatuur

IRCCS: Teadusuuringute, haiglaravi ja tervishoiu instituut

KAFH: Keep away from heat

KSt: Plahvatustegur

LC50: Surmav kontsentratsioon, 50 protsendile katsealustest

LD50: Surmav annus, 50 protsendile katsealustest

LDLo: Vähi surmav doos

N.A.: Ei ole kohaldatav

N/A: Ei ole kohaldatav

N/D: Ei ole määratletud / Puudub

NA: Kättesaadamatu

NIOSH: Ühendriikide Riiklik Töökaitse ja Töötervishoiu Instituut

NOAEL: Tähtsatavat kahjulikku toimet mitteavaldav doos

OSHA: Töökaitse ja Töötervishoiu Administratsioon

PBT: Püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine

PGK: Pakendamisjuhend

PNEC: Arvutuslik mittetoimiv sisaldus

PSG: Reisijad

RID: Rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord

STEL: Lühiajalise toime piirnorm

STOT: Toksilisus konkreetse sihtorgani suhtes

TLV: Lubatud piirnorm

TWATLV: Aja-kaalu keskmine lubatud piirnorm 8-tunni kohta päevas (ACGIH standard)

vPvB: Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

WGK: Saksamaa veereostuse ohuklass

**\* Ohutuskaart täielikult muudetud vastavalt määruste uuendustele.**